

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **48 (1930)**

Heft 184

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Samstag, 9. August  
1930

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedi, 9 août  
1930

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVIII. Jahrgang — XLVIII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage

Supplément mensuel

Supplemento mensile

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

LA VIE ÉCONOMIQUE

Rapporti economici

N<sup>o</sup> 184

Redaktion und Administration:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 184

## Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites — Concordats. — Falliment. —  
Concordati. / Abhanden gekommen: Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. /  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Bilanzen von  
Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances. — Bilanci di società  
d'assicurazioni.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Betriebsannahmen der schweizerischen Eisenbahnen. — Recettes d'exploitation des  
chemins de fer suisses.

## Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseeröffnungen — Ouvertures de faillites

(Sch. u. K.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines  
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-  
stücke Anspruch machen, werden aufge-  
fordert, binnen der Eingabefrist ihre  
Forderungen oder Ansprüche unter Ein-  
legung der Beweismittel (Schuldscheine,  
Buchauszüge usw.) in Original oder ämtlich  
beglaubigter Abschrift dem betreffenden  
Konkursamt einzugeben. Mit der Er-  
öffnung des Konkurses hört gegenüber  
dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für  
alle Forderungen, mit Ausnahme der  
pfandverscherten, auf (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre  
Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten  
zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch  
anzugeben, ob die Kapitalforderung schon  
fällig oder gekündigt sei, allfällig für  
welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche  
unter dem früheren kantonalen Recht  
ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher  
entstanden und noch nicht eingetragen  
sind, werden aufgefordert, diese Rechte  
unter Einlegung allfälliger Beweismittel  
in Original oder ämtlich beglaubigter  
Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkurs-  
amt einzugeben. Die nicht angemeldeten  
Dienstbarkeiten können gegenüber einem  
gutgläubigen Erwerber des belasteten  
Grundstückes nicht mehr geltend gemacht  
werden, soweit es sich nicht um Rechte  
handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch  
ohne Eintragung in das Grundbuch  
dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der  
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-  
frist als solche anzumelden bei Straffolgen  
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners  
als Pfandgläubiger oder aus andern Grün-  
den besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein  
Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem  
Konkursamt zur Verfügung zu stellen  
bei Straffolgen im Unterlassungsfalle, im  
Falle ungerechtfertigter Unterlassung er-  
scheint zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen,  
denen Pfandtitel auf den Liegenschaften  
des Gemeinschuldners weiterverpfändet  
worden sind haben die Pfandtitel und  
Pfandverschreibungen innerhalb der  
gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können  
auch Mitschuldner und Bürgen des Ge-  
meinschuldners sowie Gewährspflichtige  
betrieben.

Kt. Luzern Konkursamt Münster (2399)

Gemeinschuldner: Kleeb, Friedrich, Autoreparaturwerkstätte,  
Münster.

Datum der Konkurseröffnung: 5. August 1930.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 18. August 1930, nachmittags  
2 Uhr, im Gasthaus zur Sonne, in Münster.

Eingabefrist: Bis und mit 9. September 1930.

Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arrondissement de la Veveyse (2394)  
à Châtel-St-Denis

Failli: Glardon, Léon, fils de Joseph, ex-négociant, à Vauderens,  
actuellement à Châtel-St-Denis.

Date de l'ouverture de la faillite: 16 juillet 1930.

Première assemblée des créanciers: 22 août 1930, à 11 heures du jour,  
à Châtel-St-Denis, Bureau de l'office.

Délai pour les productions: 15 septembre 1930.

Kt. Solothurn Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach (2120<sup>a</sup>)  
in Grenchen

Gemeinschuldnerin: Optima Aktiengesellschaft (Optima  
Société anonyme) (Optima Watch Co. Ltd.), Uhrenfabrikation,  
Grenchen.

Datum der Konkurseröffnung: 9. Juli 1930.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 28. Juli 1930, nachmittags  
2¼ Uhr, im Hotel «Löwen», in Grenchen.

Eingabefrist: Bis und mit 18. August 1930.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2369)

Gemeinschuldner: Schnurr, Emil, Hammerstrasse 165, Inhaber der  
Firma Emil Schnurr, Aufladung von Akkumulatoren, Handel und Herstel-  
lung von Radio- und anderen elektrischen Apparaten, technisches Bureau,  
Vertretungen, Klybeckstrasse 64 (früher Feldbergstrasse 41), Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Juli 1930.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 19. August 1930, nachmit-  
tags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.  
Eingabefrist: Bis und mit 9. September 1930.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht be-  
wohnen und bis zum 19. August 1930, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Ein-  
sprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofor-  
tigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2405)

Gemeinschuldner: Fischer, Oskar Robert, Inhaber der Firma  
Robert O. Fischer, Verlag der Zeitschrift «das Handweben», Freiestrasse 45,  
in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 13. März 1930.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: Bis und mit 29. August 1930.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers (2395)

Failli: Blanc, Marcel, fils de Gélénor, originaire de Fleurier, né  
le 16 mai 1901, fabrication, achat et vente d'horlogerie en gros, domicilié  
à Fleurier.

Date de l'ouverture de la faillite: 29 juillet 1930.

Première assemblée des créanciers: Lundi 25 août 1930, à 15 heures,  
à l'Hôtel de District, à Môtiers.

Délai pour les productions: Jeudi 11 septembre 1930.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte  
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,  
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem  
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié  
passe en force, s'il n'est attaqué dans les  
dix jours par une action intentée devant  
le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkurskreis Zürich, Altstadt (2371<sup>a</sup>)

Im Konkurse über Ingenieur Erismann, Fritz, Baugeschäft,  
Gutenbergstrasse 10, in Zürich 2, liegen Kollokationsplan und Inventar den  
beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 19. August  
1930 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten  
Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls  
der Plan als anerkannt betrachtet würde.

Innert der nämlichen Frist sind Beschwerden betreffend die Zuteilung  
der Kompetenzstücke an den Gemeinschuldner beim Bezirksgericht Zürich,  
I. Abteilung, einzureichen.

Zürich, den 6. August 1930.

Der ausseramtliche Konkursverwalter: Ad. Brunner, Rechtsanwalt.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (2400<sup>a</sup>)

Im Konkurse über Eggli, Jakob, Kürschnerei und Handel in Pelz-  
waren, wohnhaft gewesen an der Badenerstrasse 49, in Zürich 4, liegen der  
Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkurs-  
amt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 19. August 1930 mit-  
telst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als  
anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zuteilung  
der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich einzureichen.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (2370)

Gemeinschuldner: Hess, Hermann, Confiseur, Untere Zäune 15,  
wohnhaft Lindenbachstrasse 47, in Zürich.

Anfechtbar: Bis 19. August 1930, mittelst Klageschrift im Doppel beim  
Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsan-  
sprüchen der Konkursmasse im Sinne von Art. 260 Sch. u. K.-Ges. beim  
Konkursamt Unterstrass-Zürich schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht  
darauf angenommen würde.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (2372)

Gemeinschuldner: Bühler, Hans, Optik en gros, Denkmalstrasse,  
Luzern.

Anfechtungsfrist: Bis 19. August 1930.

**Kt. Schwyz Konkursamt Höhe in Wollerau (2373)**

Im Konkurse über Ang. Ullmann & Cie., Schindellegi, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet wird.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2374/5)**

Gemeinschuldner:

1. Morand-Gigon, Jules;
2. Sternlicht, geb. Manele, Schandla.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Sargans in Wangs (2376/7)**

Gemeinschuldner:

1. Verlassenschaft des Linder, Robert, Viehhändler und Bäcker, Wallenstadt.
2. «Alea» Farbenfabrik A. G., Sargans. (Neuaufgabe).

Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 11. bis und mit 20. August 1930.

**Kt. Graubünden Vize-Konkursamt Oberengadin in Zuoz (2401)**

Auflegung des Kollokationsplanes und des Inventars.

Im Konkurse über Weissberg, L., Sportartikel, St. Moritz, liegen der Kollokationsplan und das Inventar auf dem Konkursamt öffentlich auf. Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen seit der öffentlichen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Die zweite Gläubigerversammlung in diesem Konkurse findet Montag, den 25. August 1930, nachmittags 3 1/2 Uhr, im Gemeindehaus, in Samaden, statt.

Abtretungsbegehren im Sinne des Art. 260 B.G. über Sch. u. K. Ges. sind innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt geltend zu machen, widrigenfalls angenommen wird, dass die Gläubiger auf die Geltendmachung derselben verzichten.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (2378)**

Faillie: Société en nom collectif Held & Brunl, boucherie, Petit St-Jean, Lausanne.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (2379)**

Failli: Marchetti, Otto, charcutier, Maupas 45, Lausanne.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 280.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (2380)**

Failli: Grandjean, Marcel-Henri, fils de Jules-Alfred et de Laure-Ida née Ducommun, né le 24 février 1902, originaire de Buttes, horlogerie, commission, représentation, exportation, Rue Léopold Robert 43, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement prononçant l'ouverture de la faillite: 24 juillet 1930. Date de l'ordonnance prononçant la suspension de la liquidation: 4 août 1930 (art. 230 L. P.).

Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 août 1930 inclusivement la continuation des opérations en faisant l'avance des frais nécessaires, la faillite sera clôturée.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (2381)**

Failli: Monnier, Marcel-Emile, fils de Emile et de Cécile née Corminboeuf, né le 1<sup>er</sup> avril 1908, originaire de La Chaux-de-Fonds, fabrication de verres de montres fantaisies, Rue des Tourelles n° 31, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement prononçant l'ouverture de la faillite: 24 juillet 1930.

Date de l'ordonnance prononçant la suspension de la liquidation: 4 août 1930 (art. 230 L. P.).

Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 août 1930 inclusivement la continuation des opérations en faisant l'avance des frais nécessaires, la faillite sera clôturée.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2402)**

La liquidation par voie de faillite ouverte contre O vom pex S. A., comestibles, 64, Boulevard de St. Georges, à Genève, par ordonnance rendue le 17 juin 1930, par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 5 août 1930 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 août 1930 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire, en fr. 250.—, la faillite sera clôturée.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2403)**

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Giraud, Marius, comestibles, Boulevard de St-Georges 64, à Plainpalais, par ordonnance rendue le 24 juin 1930 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 5 août 1930 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 août 1930 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire, en fr. 250.—, la faillite sera clôturée.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

**Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (2382)**

Das Konkursverfahren über Bräm, Jakob, geb. 1896, von Schlieren, Ingenieur und Strassenbauunternehmung, wohnhaft gewesen an der Austerstrasse 3, Zürich 3, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. August 1930 als geschlossen erklärt worden.

Zürich, den 4. August 1930. Konkursamt Wiedikon-Zürich:

D. Helbling, Notar.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, à Fribourg (2383)**

Succession répudiée Canton, Jeanne, Hôtel du Chasseur, à Fribourg.

Date de la clôture: 6 août 1930.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (2384)**

Faillie: Société Anonyme Paul Ditisheim S. A., Fabrique d'Horlogerie, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 5 août 1930.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(B.-G. 195, 196 und 317.)

(L. P. 195, 196 et 317.)

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (2385)**

Der unterm 2. Juli 1929 über die Gebr. Graeser & Co., Kommanditgesellschaft, in Zürich 1, Talacker 32, eröffnete Konkurs ist zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. August 1930 widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2406)**

Der unterm 14. Februar 1930 über Scherrer-Koetschet, Hermine, Inhaberin der erloschenen Firma Scherrer-Koetschet, Handel in Stickerereien und Weisswaren, speziell in feiner Damenwäsche, Freiestrasse 59, in Basel, eröffnete Konkurs ist zufolge Rückzuges sämtlicher Konkurs-eingaben durch Verfügung des Dreiergerichts vom 6. August 1930 widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

**Kt. St. Gallen Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen (2386)**

Konkursrechtliche Liegenschaftsgant. — II. Steigerung.

Gemeinschuldner: Brunke, Elias, Stickeriefabrikation und Export, Diepoldsau.

Ganttag: Mittwoch, den 17. September 1930, nachmittags 3 1/2 Uhr.

Gantlokal: Gasthaus z. «Freihof», in Diepoldsau.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Ab 2. September 1930.

Grundpfand:

Kat. Nr. 12 Parzelle Nr. 3104:

a) Wohnhaus assek. sub Nr. 527 für Fr. 26,000.—;

b) Hühnerhaus, assek. sub Nr. 528 für Fr. 400.—;

c) 1480 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Garten.

Schatzungssumme: Fr. 35,000.—

Angebot an erster Gant: Fr. 26,000.—

Im übrigen wird auf Art. 257—259 Sch. K. G. und Art. 71 ff. K. V., sowie Art. 130 ff. V. Z. G. verwiesen.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Untertoggenburg in Flawil (2387)**

Zweite Steigerung.

Gemeinschuldner: Lütolf, Josef, zum «Rössli», Bichwil, Gemeinde Oberuzwil.

Ganttag: Mittwoch, den 10. September 1930, nachmittags halb 5 Uhr.

Gantlokal: Wirtschaft zum «Rössli», in Bichwil.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 22. bis und mit 31. August 1930.

Grundpfand:

1. Haus mit Wirtschaft z. «Rössli», Nr. 1058, in Bichwil, assekuriert seit 1928: Bauwert Fr. 53,000.—, Verkehrswert Fr. 38,000.—

2. Haus mit Pferdestall, Nr. 1059, in Bichwil, assekuriert seit 1928: Bauwert Fr. 11,200.—, Verkehrswert Fr. 5600.—

3. Gebäudegrundfläche, Hofraum, 2 a 67 m<sup>2</sup>.

4. Zugehör laut Verzeichnis.

Schatzungssumme: Fr. 48,200.—

Höchstangebot an erster Steigerung: Fr. 42,000.—

5. Zirka 24 m<sup>2</sup> Platz südlich des alten Friedhofes in Bichwil.

Schatzungssumme: Fr. 700.—

Höchstangebot an erster Steigerung: Fr. 120.—

Im übrigen wird auf Art. 257—259 Sch. K. G. und Art. 71 ff. K. V., sowie Art. 130 ff. V. Z. G. verwiesen.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé par les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

È indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

**Kt. Bern Konkurskreis Thun (2396)**

Schuldner: Wirz, Adolf, von Othmaringen, Chefmagaziner in der eidg. Konstruktionswerkstätte, wohnhaft Bälliz, Thun.

Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Thun: 6. August 1930.

Sachwalter: Herm. Berger, Fürsprecher und Notar, Thun.  
Eingabefrist: Bis zum 1. September 1930 beim Sachwalter.  
Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 17. September 1930, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Freihof, Zimmer Nr. 8, Thun.  
Aktenuaflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung auf dem Bureau des Sachwalters, Freihof, I. Stock, in Thun.

**Ct. del Ticino Pretura di Bellinzona (2393)**

La Pretura di Bellinzona con decreto odierno ha ammesso la Signora Re i, Serafino, ved., negozio frutta e verdura in Bellinzona, al beneficio di una moratoria di mesi due in vista di concordato.

Quale commissario del concordato venne designato l'Ufficiale E. e F. in Bellinzona, sig. Buzzzi Leone.

Bellinzona, li 6 agosto 1930.

Per la Pretura:

L. Bomio, Conf., seg.-agg.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire (B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)**

**Kt. Bern Konkurskreis Bern-Stadt (2397)**

Durch Entscheid des Gerichtspräsidenten II von Bern vom 7. August 1930 ist die der Firma A. Gröber, Konfektions- und Massgeschäft, Bollwerk 15, in Bern, erteilte Nachlassstundung um 2 Monate, bis 27. Oktober 1930, verlängert worden.

Die auf den 14. August 1930 angesetzte Gläubigerversammlung wird verschoben auf Donnerstag, den 9. Oktober 1930, 3 Uhr nachmittags. Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters, Schwanengasse 2, II. Stock (Gebäude der Hypothekarkasse) zur Einsicht der Gläubiger auf.

Bern, den 7. August 1930.

Der Sachwalter:

Ludwig Schmid, Fürsprecher.

**Kt. St. Gallen Bezirksgericht Oberrheintal in Allstätten (2388)**

Das Bezirksgericht Oberrheintal hat mit Entscheid vom 29. Juli 1930, die dem Kobelt, Alfred, Garne, Marbach, am 27. Juni 1930 bewilligte Nachlassstundung bis 30. September 1930 verlängert.

Allstätten, den 6. August 1930.

Der Sachwalter:

Bruno Federer, Gerichtsschreiber.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag**

(B.-G. 304 und 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich Bezirksgericht Uster (2404)**

**Nachlassvertrag im Konkurs.**

Zur Verhandlung über den Nachlassvertrag, welchen Dürsteler, Ida, Frl., Tuch-, Mercerie- und Weisswarengeschäft, zum «Zentral», in Egg, in ihrem Konkurs mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat, ist Tagfahrt angesetzt auf Mittwoch, den 27. August 1930, vormittags 12 Uhr.

Diese Bekanntmachung gilt als Ladung an die Gläubiger vor Bezirksgericht Uster in das Gerichtsgebäude Uster. Nichterscheinen wird als Verzicht auf Einwendungen betrachtet.

Uster, den 8. August 1930.

Das Bezirksgericht.

**Ct. de Fribourg Greffe du tribunal de la Sarine, à Fribourg (2389)**

Débitur: Schneider, Arnold, sellier, à Fribourg.  
Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi 11 août 1930, à 10 heures, à la Salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.

Fribourg, le 5 août 1930.

Le président: M. Berset.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

**Kt. St. Gallen Bezirksgerichtskanzlei Oberrheintal in Allstätten (2390)**

Nachlassschuldnerin: Firma H. Locher & Sohn, Zwirnerei, Allstätten.

Datum der Bestätigung: 22. Juli 1930. Der Entscheid ist rechtskräftig.

Allstätten, den 6. August 1930.

Bezirksgerichtskanzlei Oberrheintal.

**Kollokationsplan im Nachlassverfahren.**

**Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif.**

(Art. 249, 250 und 293 H. B.-G.)

**Kt. Luzern Konkurskreis Luzern (2391)**

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma Crivelli & Cie., Bank, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Liquidator zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 19. August 1930 gerichtlich anhängig zu machen, ansonst derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Luzern, den 1. August 1930.

Der gerichtlich bestellte Liquidator:

Franz Müller-Schuler,

Sachwalterbureau, Kantonalbankgebäude.

## Verschiedenes — Divers

**Kt. Bern Richteramt II von Bern (2392)**

**Nachlassstundungsgesuch.**

Blättler, Adolf, Elektrounternehmer und Autogarage, in Ostermündigen, hat beim Richteramt II Bern ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Behandlung des Gesuchs und Einvernahme des Schuldners ist angesetzt auf Dienstag, den 12. August 1930, 14 Uhr, vor Richteramt II Bern (Zimmer 39 im Amthaus).

Die Gläubiger können allfällige Einwendungen gegen die Erteilung der Nachlassstundung, nur schriftlich, bis zum 12. August 1930, mittags, beim Richteramt II Bern einreichen.

Bern, den 6. August 1930.

Der Gerichtspräsident II: Rollier.

**Kt. Bern**

**Richteramt II von Bern**

(2398)

**Notifikation.**

Lenzinger, Eugen, Bonneterie und Chemiseriehandlung, Waghausegasse 3, in Bern, hat beim Richteramt II Bern ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Samstag, den 16. August 1930, vormittags 8.30 Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthaus Bern. Zu dieser Verhandlung hat der Gesuchsteller persönlich zu erscheinen.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung nur schriftlich bis Freitag, den 15. August 1930 beim Richteramt II Bern einreichen.

Bern, den 7. August 1930.

Der Gerichtspräsident II: Rollier.

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

**Berichtigung.**

Die Bekanntmachung der Gerichtskanzlei Appenzell in Nr. 179, vom 4. August 1930, soll wie folgt lauten:

«Obligation der Appenzell-Innerrhodischen Kantonalbank in Appenzell, Serie D, 2 Nr. 562 (nicht 862), von Fr. 2000, à 4½ %, d. d. 16. August 1918, lautend auf Joh. Bapt. Broger, im Grund in Gonten, mit Zinscoupons Nrn. 5—10 von je Fr. 90 per 31. Dezember 1922 bis 31. Dezember 1927.»

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

Immobilien Genossenschaft. — 1930. 6. August. Unter der Firma Genossenschaft Walda hat sich, mit Sitz in Zürich, am 5. August 1930 eine Genossenschaft gebildet, welche den Kauf, die Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften zum Zwecke hat. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 1000. Jede handlungsfähige physische und jede juristische Person kann auf schriftliche Anmeldung hin vom Vorstand als Mitglied der Genossenschaft aufgenommen werden. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu Fr. 1000 zu zeichnen und bar einzuzahlen. Die Zahl der Anteilscheine, welche der einzelne Genossenschafter besitzen kann, ist unbeschränkt. Jedem Genossenschafter steht das Recht der Uebertragung aller oder einzelner Genossenschaftsanteile zu. Die Uebertragung unterliegt jedoch der Genehmigung des Vorstandes. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, kann jeder Genossenschafter zu beliebiger Zeit austreten; geschieht dies aber nicht in Verbindung mit der Uebertragung seiner Anteilscheine, so erlischt sein Anteilrecht am Genossenschaftsvermögen. Die Mitgliedschaft erlischt ferner infolge Ausschlusses durch die Generalversammlung. Als Rechnungsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Der nach Abzug aller Passiven und der übrigen Ausgaben für die Verwaltung und den Unterhalt der Liegenschaften verbleibende Überschuss der Aktiven über die Passiven bildet das Jahresergebnis der Genossenschaft. Solange die Anteilscheine nicht mindestens 15 % aller Verbindlichkeiten der Genossenschaft ausmachen, wird ein Erneuerungsfonds angelegt und geöffnet, bis beide zusammen diesen Betrag erreichen. Die Anteilscheine werden höchstens zu 4 % p. a. verzinst; im übrigen beschliesst über die Verwendung des Jahresergebnisses die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—2 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen der Präsident und der Vizepräsident die rechtsverbindliche Unterschrift je durch Einzelzeichnung. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Josef Gasche, Kaufmann, von Aeschi (Solothurn), Präsident, und Theodor F. Heusser, Rechtsanwalt, von Hirzel (Zürich), Vizepräsident, beide in Zürich. Geschäftslokal: Seestrasse 483, Zürich 2.

**Schwyz — Schwyz — Svitto**

1930. 17. Juli. Finanz- & Treuhand A. G., in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 149 vom 26. Juni 1926, Seite 1193). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1930 haben die Aktionäre die Umwandlung der 500 Namenaktien zu Fr. 1000 in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 beschlossen. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 500,000 auf Fr. 1,000,000 erhöht durch Ausgabe weiterer 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. § 5 der Gesellschaftsstatuten wurde dementsprechend revidiert. Das Fr. 1,000,000 betragende Aktienkapital zerfällt nunmehr in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

6. August. Die Firma Schnyder, Plüss & Cie., Strassenbauunternehmung Rotzloch, in Rotzloch (Gemeinde Ennetmoos) und Zweigniederlassung in Luzern, Kollektivgesellschaft seit 15. Januar 1927 (S. H. A. B. Nr. 301 vom 24. Dezember 1929, Seite 2536) (Gesellschafter: Othmar Vokinger, Prokurist, von Stans, in Rotzloch, Ludwig Schnyder, Prokurist, von und in Luzern, Hermann Plüss, Ingenieur, von Murgenthal, in Luzern, und Emil Pfenniger, Bahnhofrestaurateur, von und in Luzern), hat in Schwyz eine Zweigniederlassung errichtet. Letztere wird vertreten durch Kollektivzeichnung der beiden Gesellschafter Ludwig Schnyder und Hermann Plüss. Strassenbauausführungen jeglicher Art, sowie Fabrikation und Lieferung von Strassenbaumaterialien.

6. August. Die Firma Gebrüder Krämer, Tief- und Hochbau, in St. Gallen, Kollektivgesellschaft seit 22. Februar 1919 (S. H. A. B. Nr. 84 vom 10. April 1930, Seite 775) (Gesellschafter: Paul Krämer-Willi und Eugen Krämer-Tschudi, beide von Wittenbach, in St. Gallen), hat in Schwyz eine Zweigniederlassung errichtet. Letztere wird vertreten durch die oben erwähnten Gesellschafter mit Einzelunterschrift. Geschäftsnatur: Moderne Strassenbeläge.

6. August. Viehzuchtgenossenschaft Rotenturm, in Rotenturm (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1923, Seite 1470). Aus dem Vorstände sind ausgetreten Viktor Schnüriger, Vizepräsident und Kassier, und Pius Schuler, sen., als Aktuar. Die Kollektivunterschriftsberechtigung von letzterem fällt somit dahin. An deren Stelle sind gewählt worden: Johann Abegg, Landwirt, von

und in Rotenturm-Gütschli, als Vizepräsident und Kassier, und Plus Schuler, jun., Landwirt, von und in Rotenturm, als Aktuar. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident und Aktuar kollektiv.

**Holzhandel, Wirtschaft.** — 6. August. Die Firma **Plus Schuler, jun.**, in Rotenturm (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1929, Seite 136), hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Wirtschaftsbetrieb.

6. August. Der Inhaber der Firma **Plus Schuler**, in Rotenturm (S. H. A. B. Nr. 210 vom 8. September 1927, Seite 1608), Wirtschaft und Landwirtschaft, hat seinen Wohnsitz und den Sitz der Firma nach Einsiedeln verlegt und die Firma wie folgt abgeändert: **Plus Schuler, Hotel St. Benedikt**. Geschäftsnatur: Hotelbetrieb.

6. August. **Konsumverein Lachen & Umgebung**, in Lachen (S. H. A. B. Nr. 299 vom 21. Dezember 1929, Seite 2512). Die Kollektivunterschriftsberechtigung von Hans Schädler, Verkäufer-Magaziner, ist erloschen. Als Verwalter-Verkäufer, mit dem Rechte der Kollektivunterschriftsberechtigung mit dem Präsidenten, Aktuar oder Kassier der Genossenschaft ist ernannt worden Emil Scheiwiler, von Waldkirch (St. Gallen), in Lachen.

6. August. **Spinnerel Nuolen**, in Nuolen-Wangen (S. H. A. B. Nr. 113 vom 17. Mai 1929, Seite 1015). John Syz-Schindler ist als Verwaltungsrat zurückgetreten. Als neue Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Harry J. Syz, Kaufmann, von und in Zürich, und Werner R. Sebes, Ingenieur, von Zürich, in Küsnacht, beide ohne Unterschriftsrecht.

6. August. Die Firma **Geschwister Vecchi, Kaufhaus**, in Siebnen-Galgenen (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1917, Seite 1015), Gesellschafter: Hermina und Ernst Vecchi, hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «**Ernst Vecchi, Kaufhaus**».

Inhaber der Firma **Ernst Vecchi, Kaufhaus**, in Siebnen, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «**Geschwister Vecchi**» übernimmt, ist **Ernst Vecchi**, von Scandiano (Italien), in Siebnen. Lebensmittel, Tuchwaren, Mercerie etc.

**Metzgerei usw.** — 6. August. Die Firma **Leo Marti**, in Ibach-Schwyz (S. H. A. B. Nr. 275 vom 24. November 1926, Seite 2059), Metzgerei und Wursterei, wird infolge Konkurses von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

**Metzgerei, Wirtschaft.** — 6. August. Die Firma **José Schibig**, in Steinen (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1929, Seite 1590), Metzgerei, Wirtschaft zum Hirschen und Mosterei, wird infolge Konkurses von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

6. August. **Wirtschafts- & Verwaltungen-Aktiengesellschaft**, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 274 vom 22. November 1927, Seite 2049). In der ordentlichen Generalversammlung vom 7. Juni 1930 sind folgende Abänderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 274 vom 22. November 1927 publizierten Tatsachen getroffen worden: Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb, der Betrieb, die Verwaltung und Verwertung von Realitäten und Industrien im In- und Ausland und die Beteiligung an denselben. Der Verwaltungsrat der Gesellschaft besteht aus 1—5 Mitgliedern, die jeweils auf ein Jahr aus der Zahl der Aktionäre in der ordentlichen Generalversammlung gewählt werden. Der zurzeit aus 3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Dr. Alois Ab-Yberg, Rechtsanwalt, von und in Schwyz, Präsident (bisher); Dr. Engelbert Zinsler, Rechtsanwalt, von und in Wien, IX. Lustkandlgasse 4 (neu), Vizepräsident, und Dr. Karl Real-Ochsner, Arzt, von und in Schwyz, Mitglied (neu). Dr. Alois Ab-Yberg führt namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Die übrigen beschlossenen Abänderungen der Statuten betreffen nicht die publizierten Tatsachen.

6. August. **Schreiber's Rigi-Hotels A. G.**, in Arth (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1929, Seite 59). In der ordentlichen Generalversammlung vom 14. Juni 1930 wurden folgende Änderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 217 vom 17. September 1923 und Nr. 221 vom 23. September 1925 publizierten Tatsachen getroffen: Der Verwaltungsrat kann mit Zustimmung oder vorheriger Ermächtigung der Generalversammlung den Verkauf der Hotels, sowie den Ankauf oder die Erstellung weiterer Hotels beschliessen. Das bisherige Aktienkapital von Fr. 866,000, eingeteilt in 1732 Aktien zu Fr. 500 ist durch Annullierung von 482 Aktien zu Fr. 500 auf den Betrag von Fr. 625,000 reduziert worden. § 4 der Statuten wurde dementsprechend abgeändert und lautet: Das Grundkapital beträgt Fr. 625,000, eingeteilt in 1250 unter sich gleichberechtigte Aktien von nominal Fr. 500 auf den Inhaber lautend. Gleichzeitig sind auch die 1000 Genusscheine annulliert worden. An Stelle des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Josef Fellmann, Bahndirektor, Vitznau, wurde in den Verwaltungsrat ohne Unterschriftsberechtigung gewählt Dr. Erwin Christen, Direktor, von Itingen (Baselland), in Liestal.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

**Korsette, hygienische Leibhalter usw.** — 1930. 4. August. **Nickel & Co.** in Breslau, Zweigniederlassung Basel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 198 vom 26. August 1929, Seite 1742). Als weitere Natur des Geschäftes wird verzeigt Vertrieb patentierter Neuheiten und hygienisch-kosmetischer Artikel.

**Veredlungsverfahren für Pflanzenfasern usw.** — 4. August. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Meliana A.-G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 180 vom 3. August 1928, Seite 1373), ist Marcel Melland, in Heidelberg, ausgeschieden. An seiner Stelle wurde gewählt: Julius Neumann, Direktor, deutscher Reichsangehöriger, in Mannheim. Die Unterschrift des Direktors Dr. Fritz Heinrich Thies, in Heidelberg, ist erloschen. Das weitere Direktionsmitglied Mario Arbini erhält nunmehr Einzelunterschrift.

**Wirtschaft.** — 5. August. Inhaber der Firma **Dr. Georges Clar**, in Basel, ist Dr. Georges Clar, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Münchensteinerstrasse 1 (Parkrestaurant Sommerkasino).

**Wirtschaft.** — 5. August. Die Firma **Robert Eiche-Schädle**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 157 vom 8. Juli 1924, Seite 1312), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Wirtschaft.** — 5. August. Inhaber der Firma **Jakob Keller**, in Basel, ist Jakob Keller-Gallach, von Dürflingen (Schaffhausen), in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Blumenrain 12 (Hotel Bauer).

**Wirtschaft.** — 5. August. Inhaber der Firma **Johann Georg Schmidt**, in Basel, ist Johann Georg Schmidt-Meyer, von Nürnberg, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Falknerstrasse 35.

**Wirtschaft.** — 5. August. Die Firma **Rudolf Stüssel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 178 vom 1. August 1924, Seite 1312), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Immobilien-gesellschaft.** — 5. August. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft zum **Löwen**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 180 vom

18. Juni 1930, Seite 1288), ist Oskar Meyer-Stöcklin ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied gewählt: Theodor Ladin, Direktor, von Ramllinsburg, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach St. Alban-Anlage Nr. 13.

5. August. Unter der Firma «**Alpine Western Electric Company**» wurde am 10. Oktober 1929 und 17. März 1930 nach der Gesetzgebung des Staates Delaware der Vereinigten Staaten von Amerika auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gegründet, mit Sitz in Wilmington, County of New Castle im Staate Delaware, eingetragen im Office of the Recorder of Deeds für New Castle County, State of Delaware, am 10. Oktober 1929. Die Statuten datieren vom 10. Oktober 1929. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von elektrischen und andern Maschinen, Apparaten und Materialzubehörenden, der Handel damit, die Verleihung von Lizenzen und der Abschluss aller Geschäfte, die mit diesen Zwecken zusammenhängen. Das Aktienkapital beträgt U. S. Dollars 15,000, eingeteilt in 150 Aktien zu 100 Dollars auf den Namen. Ein Publikationsorgan ist nicht vorgesehen. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Es gehören ihm zurzeit an John E. Otterson, Präsident, in New Haven (Connecticut), Edgar S. Bloom, in New York, Whitford Drake, in Jackson Heights (New York), John J. Lyng, in New York, George C. Pratt, in Red Bank (New Jersey), alle Industrielle und amerikanische Staatsangehörige. Die Gesellschaft hat unter der Firma **Alpine Western Electric Company, Wilmington, U. S. A.**, **Secur-sale de Bâle**, mit Sitz in Basel, eine Zweigniederlassung gegründet. Für diese Zweigniederlassung findet keine Zeichnung durch die Organe des Hauptsitzes statt. Als Geschäftsführer der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift wurden ernannt John M. Hepburn und Herbert J. Ford, beide englische Staatsangehörige, wohnhaft in Basel. Geschäftslokal: Steinenvorstadt 36.

**Wirtschaft.** — 6. August. Die Firma **Martin Hofner**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 187 vom 13. August 1923, Seite 1592), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Wirtschaft.** — 6. August. Inhaber der Firma **Gustav Peyer**, in Basel, ist Gustav Peyer-Urech, von Diessenhofen (Thurgau), in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Hammerstrasse 108.

**Wirtschaft.** — 6. August. Inhaber der Firma **Oskar Strub**, in Basel, ist Oskar Strub-Stöcklin, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Blumenrain Nr. 13 (Restaurant St. Urban).

**Petrolvertrieb.** — 6. August. Die Firma **Max Böhmer**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 256 vom 31. Oktober 1924, Seite 1793), Petrolvertrieb en gros, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Brennstoffe, Schmieröle usw.** — 6. August. **Max Böhmer-Vonesch und Karl Greiner**, beide von und in Basel, haben unter der Firma **Böhmer & Co.**, in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem Eintrag im Handelsregister beginnt. **Max Böhmer-Vonesch** ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, **Karl Greiner** ist Kommanditär mit 1000 Franken. Handel in flüssigen Brennstoffen, Schmierölen und Fetten aller Art. St. Jakobstrasse 202.

**Eisenwaren usw.** — 6. August. Die Firma **W. Kuhn**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 289 vom 10. Dezember 1926, Seite 2154), Eisenwarenhandlung usw., ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «**Willi Kuhn**», in Basel.

Inhaber der Firma **Willi Kuhn**, in Basel, ist **Willi Kuhn-Rindlisbacher**, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**W. Kuhn**», in Basel. Handel in Eisenwaren und Haushaltungsartikeln. Güterstrasse 169.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1930. 6. August. Unter dem Namen **Südzucker-Pensions- und Wohlfahrts-Fonds** ist von der Schweizerischen Treuhandgesellschaft in Basel eine Stiftung, mit Sitz in Stein a. Rh. (Schaffhausen), errichtet worden mit dem Zwecke, aus dem Kapital für den Fall etwaiger Invalidität oder des Ausscheidens aus der derzeitigen Tätigkeit den in den Diensten der Süddeutschen Zucker-Aktiengesellschaft Mannheim tätigen Vorstandsmitgliedern, Direktoren, Beamten und Arbeitern, sowie ihren Hinterbliebenen eine angemessene laufende Versorgung zu gewähren. Der Stiftungsakt datiert vom 1. August 1930. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus 1 bis 6 Mitgliedern, zurzeit aus Gaston Dubied, Rechtsanwalt, von Boveresse (Neuenburg), wohnhaft in Binningen. Der Stiftungsrat bestimmt, wer für die Stiftung die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Als Stiftungsverwalter ist die Schweizerische Treuhandgesellschaft in Basel eingesetzt, welche die rechtsverbindliche Einzelunterschrift namens der Stiftung führt. Geschäftsdomizil bei Dr. Emil Sulger-Büel, in Stein a. Rh.

6. August. **Vereinigte Kammgarnspinnereien Schaffhausen und Derendingen** (Filatures réunies de la laine peignée de Schaffhouse et de Derendingen), Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 67 vom 20. März 1928, Seite 551). Aus dem Verwaltungsrat sind die beiden Mitglieder Dr. Adolf Widmer und Walter Stucki ausgeschieden. An deren Stelle sind als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt worden: Dr. Hans Stockar, Rechtsanwalt, von und in Zürich, und Rudolf Schoeller, Fabrikant, von Zürich, in Bregenz. Der Verwaltungsrat hat an Fritz Schmocker, von Ringgenberg (Bern), in Schaffhausen, Kollektivprokura erteilt in dem Sinne, dass dieser Prokurist befugt sein soll, kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten für die Gesellschaft zu zeichnen. Die an Franz Schnyder und Hermann Faesi erteilten Prokuren sind erloschen.

**Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.**

**Haushaltungsartikel usw.** — 1930. 5. August. Die Firma **Ulrich Zürcher**, Kupferschmiede und Handlung in Hausaltungsartikeln, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 338 vom 1. September 1904, Seite 1349), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

5. August. Inhaber der Firma **Otto Zürcher**, Kupferschmied, in Herisau, ist Otto Zürcher, von Teufen, wohnhaft in Herisau. Kupferschmiede und Wasserinstallationen. Griesstrasse.

**Hotel.** — 6. August. Inhaber der Firma **Michael Lindner**, in Walzenhausen, ist Michael Lindner, von Deutschland, wohnhaft in Walzenhausen. Hotel-Kurbau. Dorf 36 a.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

**Verlag usw.** — 1930. 4. August. **Edelmann & Co.**, Kommanditgesellschaft, Verlag und Vertrieb der «**Artisana**»-Buchhaltung, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1930, Seite 64). Kollektivprokura wurde erteilt an: August Schoch, von Mörschwil, in Rorschach. Die Einzelprokura des Hans Edelmann ist in Kollektivprokura umgewandelt worden.

**Käseexport.** — 4. August. **H. Jenny & Co.**, Kollektivgesellschaft, Käse-Export, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1929, Seite 1340). Als weiterer Gesellschafter ist der Gesellschaft als Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 6000 beigetreten: Dr. Samuel Teitler, Rechtsanwalt, von Eggersriet, in St. Gallen C, dem Einzelprokura erteilt ist. Gleichzeitig wurde die Gesellschaft in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt, in der

die beiden bisherigen Kollektivgesellschaften Hans Jenny, von Bowil (Bern), und Rudolf Riemensberger, von Kirchberg, beide in St. Gallen C, als unbeschränkt haftende Gesellschafter angehören.

4. August. Der Inhaber der Firma Lithographie P. Weisskönig, St. Gallen, Lithographie und Steindruckerei, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 56 vom 28. Februar 1921, Seite 434), meldet die Verlegung des Geschäftslokales nach Moosbrückstrasse 3.

5. August. Inhaber der Firma Scherb, Iris-Parfumerien, Rorschach, in Rorschach, ist August Scherb-Fischer, von Ellighausen, in Rorschach. Herstellung und Vertrieb von Parfümieren; Hauptstrasse 36.

Schuhfabrikation. — 5. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma «J. Wenk & Co.», Schuhfabrikation, Spezialität: Hausschuhe, in St. Gallen W (S. H. A. B. Nr. 223 vom 23. September 1927, Seite 1700), hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma J. Wenk & Co. in Liq. durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Jakob Wenk mit Einzelunterschrift besorgt.

Wirtschaft. — 5. August. Die Firma Rudolf Schatz, Wirtschaft, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 117 vom 2. Mai 1895, Seite 493), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Elektrische Anlagen usw. — 5. August. Die Firma Emil Zysset, elektrische Anlagen und Reparaturwerkstätte, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 80 vom 5. April 1922, Seite 649), ist infolge Wegzuges des Inhabers und Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bierhalle. — 5. August. Die Firma Jakob Hunziker, Bierhalle «Marienberg», in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 7 vom 11. Januar 1926, Seite 45), ist infolge Veräusserung des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Strumpfwaren. — 1930. 6. August. M. Gresser, vormals A. Gresser, Stickerei und Strumpfwarenfabrikation, in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 237 vom 9. Oktober 1928, Seite 1932). Die Firma lautet nunmehr M. Gresser, Natur des Geschäftes ist Strumpfwarenfabrikation.

Gasthof, Viehhandel. — 6. August. Der Inhaber der Firma E. Hug, Gasthof und Metzgerei zum Löwen, in Balterswil (S. H. A. B. Nr. 299 vom 5. Dezember 1911, Seite 2011), verzeigt als Natur des Geschäftes Gasthof zum Löwen und Viehhandel.

6. August. Der Inhaber der Firma Ernst Wacker-Haag, Baumeister, in Erlen (S. H. A. B. Nr. 271 vom 28. Oktober 1912, Seite 1895), hat den Geschäfts- und seinen persönlichen Wohnsitz nach Ennetach verlegt.

Schifflickerei. — 6. August. Die Firma Robert Rieser, Schifflickerei, in Oberhofen-Münchwilen (S. H. A. B. Nr. 293 vom 25. November 1908, Seite 2016), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. August. Verband thurg. Transformatorenbesitzer (V. Th. T.), in Lengwil-Oberhofen (S. H. A. B. Nr. 274 vom 28. November 1922, Seite 2219). Der Kassier und Geschäftsführer Jean Vonbank ist aus dem Vorstand dieses Vereins ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde der bisherige Vizepräsident Fritz Setz zum Kassier und Geschäftsführer gewählt. Als Vizepräsident wurde gewählt: Ernst Büchi, Sekundarlehrer, von Sirmach, in Bischofszell. Präsident oder Vizepräsident führen je kollektiv mit Aktuar oder Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift für den Verein.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

Pensionnat. — 1930. 2. août. La raison sociale Romain Unternährer, à Gryon, Pensionnat Alpin de jeunes filles «Les Hêtres» (F. o. s. du c. n° 242 du 16 octobre 1929, page 2077), a ajouté à son genre de commerce: «Ecole alpine pour garçons».

##### Bureau d'Aubonne

Café, etc. — 2 août. La raison Louis Loup, à Aubonne, café de la Grenade, commerce de vins (F. o. s. du c. n° 116 du 19 mai 1914 et n° 147 du 28 juin 1926), est éteinte et radiée ensuite du décès du titulaire et de remise de son commerce.

Hôtel. — 5 août. La raison Théophile Dallenbach, à Aubonne, Hôtel et Café de la Couronne (F. o. s. du c. n° 202 du 6 août 1920), est éteinte et radiée, ensuite de renonciation du titulaire.

##### Bureau de Grandson

1<sup>er</sup> août. La Société du Corps de Musique de Grandson, association au sens des articles 60 et suivants du Code civil suisse, ayant son siège à Grandson (F. o. s. du c. des 10 mai 1898, n° 144, page 596, et 14 mai 1907, n° 124, page 863), a décidé en séance du 22 juillet 1930 de son assemblée générale, de renoncer à son inscription au registre du commerce, celle-ci n'étant plus nécessaire en vertu des dispositions légales actuellement en vigueur.

##### Bureau de Morges

5 août. Dans son assemblée générale du 8 mars 1925, la Société militaire de l'Union des Amis de l'Helvétie, association dont le siège est à Vuillierens (F. o. s. du c. n° 175 du 2 juillet 1897, page 720), a procédé à la modification de ses statuts et a adopté les nouvelles dispositions suivantes: Tout membre qui se retire, qui est exclu ou qui décède sans descendant mâle perd ses droits à la propriété sociale. Il en est de même de celui qui, de son vivant, a fait remise de ses droits. L'aîné des fils hérite des droits de son père; si le fils aîné refuse ou qu'il est déjà membre de la société, ses droits passeront au second fils et ainsi de suite. Toutefois, le père peut désigner par testament le fils qui doit lui succéder. Il peut aussi de son vivant transmettre ses droits à celui de ses fils qu'il désignera. L'un des petits-fils hérite des droits de son grand-père paternel, le père étant prédécédé ou incapable d'hériter, ainsi qu'il est dit au paragraphe ci-dessus. Dans tous les cas, l'héritier doit remplir les conditions imposées par les statuts. Les autres faits antérieurement publiés n'ont pas subi de modifications. Le président du comité est Georges Demont, le secrétaire Maurice Demont, les deux de Vuillierens et Grancy, domiciliés à Vuillierens, agriculteurs. Le président et le secrétaire ont conjointement la signature sociale. Arnold Henry, ancien président, et Florian Henry, ancien secrétaire, ont cessé de faire partie du comité; leur signature sociale collective est en conséquence éteinte et radiée.

##### Bureau d'Orbè

Gérances, assurances, etc. — 6 août. La raison Adrien Farcy-Matthey, gérances, assurances, lignitos, à Vallorbe (F. o. s. du c. n° 83 du 2 avril 1925, page 616), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Café. — 6 août. La raison Quinto Ferraglia, exploitation du café des Nations, à Vallorbe (F. o. s. du c. n° 163 du 15 juillet 1924, page 1206), est radiée ensuite de cessation de commerce.

##### Bureau d'Oron

Entreprise du bâtiment, etc. — 6 août. Jean fils d'Emile Frahin, de Correvon, ingénieur, domicilié à Montpreveyres, est entré comme commanditaire pour une commandite de 30,000 francs, dans la société en

commandite Gabella et Cie, à Montpreveyres (F. o. s. du c. du 16 novembre 1928).

##### Bureau de Vevey

Alimentation générale. — 5 août. Le chef de la raison Edouard Chauplanaz, à Vevey, est Edouard Angelo, fils de feu Anselmo Chauplanaz, de nationalité italienne, domicilié à Vevey. Alimentation générale. Place du Marché «Au Cep d'Or».

Nouveautés, tissus, etc. — 5 août. Le chef de la raison Charles Grognoz, à Vevey, nouveautés, tissus, confection à l'enseigne «A la Confiance» (F. o. s. du c. n° 164 du 17 juillet 1922, page 1403), fait inscrire qu'il exploite actuellement son commerce, sous l'enseigne «Carlos».

##### Bureau d'Yverdon

Commerce de détail, etc. — 6 août. La raison Aimé Cuche, à Yverdon, commerce de détail et amodiateur (F. o. s. du c. du 26 octobre 1910, page 1848), est radiée ensuite de décès du titulaire.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

Pharmacie. — 1930. 29 juillet. La raison Vve Erich Jebens & Cie, pharmacie, société collectif ayant son siège à Cernier (F. o. s. du c. n° 28 du 4 février 1930, page 243), est dissoute depuis le 15 avril 1930. La raison est radiée. L'actif et le passif de cette maison sont repris dès cette date par la maison «Georges Marti, anc. pharm. Jebens», à Cernier.

Le chef de la maison Georges Marti, anc. pharm. Jebens, à Cernier, est Georges-Arnold Marti, originaire de Langenthal et Neuchâtel, domicilié à Cernier. Cette maison a repris dès le 15 avril 1930, l'actif et le passif de la raison «Vve Erich Jebens & Cie», société en nom collectif ayant son siège à Cernier. Pharmacie. Rue Frédéric Soguel, à Cernier.

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Fabrication de fraises, etc. — 4 août. Philippe Ullyse Guye étant décédé, a cessé de faire partie de la société en nom collectif Guye Frères, à Fleurier (F. o. s. du c. du 26 mars 1926, n° 71, page 555). En outre, Albert Guye, s'est retiré de la dite société.

#### Genève — Genève — Ginevra

Représentation de parfumerie, etc. — 1930. 5 août. Le chef de la maison Madeleine Grandjean, à Genève, est Mademoiselle Madeleine-Andrée Grandjean, de Buttes et Côte-aux-Fées (Neuchâtel), domiciliée à Genève. Représentation de parfumerie et produits pharmaceutiques. 6, rue du Rhône.

5 août. Aux termes de procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, la Société Anonyme pour la Vente en Suisse des Appareils Catalex, établie à Genève (F. o. s. du c. du 7 juillet 1929, page 1180), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 30 juillet 1930, modifié ses statuts en ce sens qu'elle aura désormais pour objet la vente des appareils Catalex et toutes opérations industrielles ou commerciales s'y rattachant, et que sa raison sociale sera Société Anonyme pour la Vente des Appareils Catalex.

Chaussures de luxe. — 5 août. La société en nom collectif Polastri et Cie., fabrique de chaussures de luxe, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 11 août 1927, page 1463), est déclarée dissoute depuis le 1<sup>er</sup> août 1929. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

5 août. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 26 juillet 1930, il a été constitué, sous la dénomination de Société Immobilière Cosmos A, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat pour le prix de fr. 60,000 de la parcelle 2761 B. de la commune de Genève, contenant 2 a, 60 m<sup>2</sup>. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 40 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée par la signature de l'administrateur s'il n'y en a qu'un; s'il y en a plusieurs, par la signature de la majorité ou de l'un d'eux délégué. Le premier conseil est composé d'un membre en la personne de Jacques Perrier, technicien, de Carouge, au Petit-Saconnex. Siège social: Rue des Pâquis s. n.

5 août. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 26 juillet 1930, il a été constitué, sous la dénomination de Société Immobilière Cosmos B, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat pour le prix de fr. 35,000 de la parcelle 2761 C. de la commune de Genève, contenant 1 a, 78 m<sup>2</sup>. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 15,000, divisé en 30 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée par la signature de l'administrateur s'il n'y en a qu'un; s'il y en a plusieurs, par la signature de la majorité ou de l'un d'eux délégué. Le premier conseil est composé d'un membre en la personne de Jacques Perrier, technicien, de Carouge, au Petit-Saconnex. Siège social: Rue des Pâquis s. n.

5 août. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 26 juillet 1930, il a été constitué sous la dénomination de Société Immobilière Vieusseux-Soret A, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat pour le prix de fr. 14,910 de la parcelle 6031 B, de la commune du Petit-Saconnex, contenant 21 a, 30 m<sup>2</sup>, sise entre le chemin Vieusseux et l'avenue Soret. Le siège de la société est fixé au Petit-Saconnex. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 10 actions de fr. 200 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée par la signature de l'administrateur s'il n'y en a qu'un; s'il y en a plusieurs, par la signature de la majorité ou de l'un d'eux délégué. Le premier conseil est composé d'un membre en la personne de Louis Laplanche, entrepreneur, de Genève, au Petit-Saconnex. Siège social: 10, route de Ferney.

5 août. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 26 juillet 1930, il a été constitué sous la dénomination de Société Immobilière Vieusseux-Soret B, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat pour le prix de fr. 6600 de la parcelle 6031 E, de la commune du Petit-Saconnex, contenant 10 a, 66 m<sup>2</sup>, sise entre le



**„L'Assicuratrice Italiana“ Société Anonyme d'Assurances et de Réassurances, Siège social à Milan**

Bilan au 31 décembre 1929

| Actif       |     | Passif      |     |
|-------------|-----|-------------|-----|
| Lire        | Ct. | Lire        | Ct. |
| 36,850,785  | 39  | 14,200,000  | —   |
| 18,352,290  | 25  | 2,805,203   | 20  |
| 1,964,405   | 71  | 562,007     | 99  |
| 21,384,495  | 93  | 500,000     | —   |
| —           | —   | 5,000,000   | —   |
| 10,069,647  | 50  | 6,000,000   | —   |
| 25,612,638  | 81  | 33,522,547  | —   |
| 11,172,121  | 13  | 32,425,941  | 33  |
| 1,215,175   | —   | 3,688,015   | 75  |
| 126,621,559 | 72  | 140,061     | 63  |
|             |     | 11,699,870  | 87  |
|             |     | 100,000     | 85  |
|             |     | 8,906,431   | 81  |
|             |     | 1,215,175   | —   |
|             |     | 17,563      | 48  |
|             |     | 5,838,741   | 62  |
|             |     | 126,621,559 | 72  |

(B. 67)

\*) Avec l'affectation du 1929 s'élève à L. 2,840,000.

Les commissaires aux comptes:  
P. Calzavara. J. Nava. C. Vimercati.

Le président: J. Pavla.  
Le chef comptable: A. Molraghi.

Certifié conforme, le 6 juin 1930. VIII°  
L'Assicuratrice Italiana J. Beck.

**„CAP“ Compagnie d'Assistance et de Protection Juridique pour les Usagers de la Route, S. A., Genève**

Bilan au 31 décembre 1929

| Actif   |     | Passif  |     |
|---------|-----|---------|-----|
| Fr.     | Ct. | Fr.     | Ct. |
| 50,000  | —   | 100,000 | —   |
| 20,423  | 10  | 166,929 | 80  |
| 2,781   | 40  | 18,017  | 80  |
| 103,230 | 10  | 16,719  | 88  |
| 83,534  | 43  |         |     |
| 31,697  | 45  |         |     |
| 10,000  | —   |         |     |
| 1       | —   |         |     |
| 301,667 | 48  | 301,667 | 48  |

(B. 69)

Annoncen-Regie:  
PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

**Urner Kantonalbank  
Altdorf**

Wir kündigen hiermit unsere sämtlichen kündbaren und bis Ende Dezember 1930 kündbar werdenden

**4 3/4 % Obligationen**

auf die titelgemässe Frist von 6 Monaten zur Rückzahlung.

Den Inhabern dieser Titel offerieren wir die **Konversion** zu dem am Verfalltage geltenden Zinssuss und bitten wir dieselben, vor Ablauf der Kündigungsfrist unsere Offerte einzuholen.

Altdorf, den 8. August 1930.

Die Direktion.

**Papeteries Navarre**

Liste des 140 Obligations hypothécaires 5 % des Papeteries de Courtelary et de Chenevières sorties au tirage du 31 juillet 1930

| 1 <sup>re</sup> Série 100 obligations |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|---------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| N°s                                   | 82   | 100  | 132  | 161  | 185  | 187  | 190  | 239  | 252  | 276  | 293  |
| 297                                   | 321  | 365  | 380  | 383  | 390  | 427  | 537  | 541  | 549  | 553  | 566  |
| 567                                   | 577  | 582  | 605  | 655  | 697  | 724  | 729  | 739  | 746  | 758  | 769  |
| 779                                   | 792  | 811  | 834  | 838  | 844  | 886  | 893  | 896  | 916  | 958  | 967  |
| 978                                   | 976  | 989  | 1049 | 1063 | 1074 | 1082 | 1116 | 1117 | 1126 | 1128 | 1175 |
| 1207                                  | 1241 | 1261 | 1370 | 1371 | 1385 | 1399 | 1420 | 1421 | 1423 | 1428 | 1438 |
| 1439                                  | 1480 | 1507 | 1523 | 1526 | 1553 | 1562 | 1582 | 1591 | 1595 | 1598 | 1620 |
| 1627                                  | 1662 | 1669 | 1715 | 1719 | 1733 | 1748 | 1784 | 1787 | 1802 | 1871 | 1890 |
| 1934                                  | 1943 | 1979 | 1982 | 1984 |      |      |      |      |      |      |      |

| 2 <sup>e</sup> Série — 40 obligations |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|---------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| N°s                                   | 2009 | 2019 | 2020 | 2031 | 2041 | 2100 | 2115 | 2137 | 2142 | 2160 |
| 2177                                  | 2184 | 2200 | 2233 | 2302 | 2314 | 2325 | 2332 | 2340 | 2366 | 2385 |
| 2393                                  | 2401 | 2406 | 2414 | 2429 | 2434 | 2490 | 2508 | 2526 | 2577 | 2615 |
| 2618                                  | 2629 | 2634 | 2706 | 2738 |      |      |      |      |      |      |

Ces obligations seront remboursables à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1930;

2875

**Für Kaufleute und Gewerbe  
Lieferwagen Chrysler**

Typ 62, 15/60 PS Modell 1928, speziell karosiert und mit verstärktem Chassisrahmen, ganz gut gebaltener Wagen, pro 1930 versteuert und versichert (Kasko, Feuer und Haftpflicht). Wagen wird bereitwillig vorgeführt. Interessenten wollen sich melden unter Chiffre H. A. B. 2333 an Publicitas Bern.

**PAUL CAPIT**

Internationale Transporte - Zollagentur

Sitz und Lagerstätte **ST. LUDWIG** bei Basel (Elsass)

wohin alle Anfragen zu richten sind.

FILIALEN IN:

Basel 13 (Schweiz) - Lauterburg (Unter-Elsass) - Woert und Berg (Pfalz) - Ecouvies (Meuse) Telef. Nr. 2 - Lamorteau, Athus (Belgien) - Longwy (Meurthe-et-Moselle) - Neuenburg (Baden) - Palmrain, Kehl, Wintersdorf (Baden) - Strassburg (Elsass) Nr. 4, Alter Weinmarkt, Tel. Nr. 6429 - Aachen (Roermonderstrasse 76) - Chateaurand (Provence) Apach (Moselle), 1390

AGENTUREN:

Buchs, St. Gallen (Schweiz) - Delle - Givet (Ardennes) Diedenhofen (Mosel) - Jemmont, Blanc-Misseron (Nord) - Mülhausen, Colmar (Elsass) - Breisach

**Patentverkauf  
oder 2867  
Lizenzabgabe**

Die Inhaber der schweiz. Patente Nr. 139798 vom 22. Sept. 1925 u. Nr. 139799 vom 22. Sept. 1925, betr.:

Verfahren zur kontinuierlichen Darstellung von flüssigen Gemischen aliphatischer gesättigter sauerstoffhaltiger Verbindungen durch katalytische Umsetzung von Kohlenstoffoxyden und Mischungen von Wasserstoff und gasförmigen Kohlenwasserstoffen

wünschen die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. Antrag befördert:

H. Kirchofer

vorm. Bourry-Séquin & Co., Ingenieur u. Patentanwaltsbureau, Löwenstrasse 51, Zürich I.

**Charcuteries Réunies S. A. à Payerne**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le 21 août 1930, à 16 heures, à l'Hôtel de la Gare, à Payerne.

ORDRE DU JOUR:

Opérations statutaires.

Les comptes, le bilan et le rapport des vérificateurs seront à la disposition des actionnaires dès le 11 août 1930 au bureau de la société, Rue du Simplon n° 1.

Messieurs les actionnaires devront être porteurs de leurs actions.

Payerne, le 6 août 1930.

(17250 L) 2373 I

Le conseil d'administration.



Wir sind zur Zeit zu pari Abgeber von

# OBLIGATIONEN

unserer Bank auf 3, 4 oder 5 Jahre fest zu

**4<sup>0</sup>/<sub>100</sub> gegen bar****4<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>0</sup>/<sub>100</sub> in Konversion rückzahlbarer eigener Obligationen**

Die Obligationen sind mit Halbjahrescoupons per 15. Januar und 15. Juli versehen.

## Schweizerischer Bankverein

Basel — Zürich — St. Gallen — Genf — Lausanne  
La Chaux-de-Fonds — Neuenburg — Schaffhausen — London  
Biel — Chiasso — Herisau — Le Locle — Nyon  
Aigle — Bischofszell — Morges — Les Ponts — Rorschach

2287 (7786 Q)

**Aktienkapital und Reserven Fr. 212,000,000****KOH-I-NOOR  
L&C HARDTMUTH**

## Internationale Stuaag

Finanzgesellschaft für Strassenbau

### Erste ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 22. August 1930, nachmittags 2 Uhr  
im Restaurant zur Post an der Centralbahnstrasse 21, 1. Stock, in Basel**TRAKTANDEN:**

1. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung und der Bilanz per 30. April 1930.
2. Entlastung der Verwaltung für ihre Geschäftsführung während des 1. Geschäftsjahres.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns und Festsetzung der Dividende.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Konstatierungsbeschluss betreffend die Vollenzahlung des Aktienkapitals.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Schweizerischen Treuhandgesellschaft an die Generalversammlung werden vom 12. August an im Bureau der Gesellschaft in Basel, Markthalle, den Aktionären zur Einsichtnahme aufgelegt.

Die Stimmkarten sind bis zum 20. August im gleichen Bureau zu beziehen. Aktionäre, welche die Stimmkarten schriftlich einholen, haben in ihrem Schreiben die Nummern ihrer Aktien anzugeben. An der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt. (8087 Q) 2351 i

Basel, den 9. August 1930.

**Der Verwaltungsrat.**

## Rechnungsruf und Auskündigung wegen öffentl. Inventars

(Art. 583 Z. G. B.)

1. Erblasser: **Emil Fehlmann-Amacher**, Wirt und gewesener Holzhändler von Basel und Staffelbach, früher in Birsfelden, zuletzt in Basel, Oberalpstrasse 111 wohnhaft gewesen.Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner bis 2. September 1930 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 Z. G. B.  
Basel, 2. August 1930.**Erbschaftsamt Basel.**2. Erblasser: **Sigmund Eisner, Joseph**, Kaufmann, von Basel, Inhaber der Firma Sig. Eisner, Import und Export, Ahornstrasse 29, in Basel.Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner bis 2. September 1930 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 Z. G. B.  
Basel, 2. August 1930.**Erbschaftsamt Basel.**

## LENK Sport-Hotel Wildstrubel

Vornehmes, bürgerliches Schweizerlam-Hotel. Zimmer mit fliess. kaltem und warmem Wasser. Privatbäder. Garage. Restaurant, Tea-Room, Orchester. Pension von Fr. 11.— an. Prosp. durch E. Burk-Berner-Oberland haiter. — Gleiches Haus: Thun, Hotel 1100 m ü. M. Victoria-Baumgarten in grossem Park.

### Offres d'exploitation de Brevets d'invention IMER & DE WURSTEMBERGER E. IMER-SCHNEIDER

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

- N° 93892 Ernest Feuerheerd, pour: « Machine rotative pouvant être utilisée comme moteur ou comme pompe. »
- N° 98337 Franz Hornby, pour: « Excentrique pour jeux de constructions. »
- N° 167318 The Shrewsbury and Challiner Tyre Co. Ltd., pour: « Roue de véhicule. »
- N° 110037 Société du Carburateur Zénith, pour: « Dispositif de commande altimétrique automatique pour carburateur de moteur d'avion. »
- N° 112973 The Dunlop Rubber Company, Ltd., pour: « Procédé de fabrication de balles ayant un contenu gazeux et balle obtenue par ce procédé. »
- N° 117564 « Montecatini » Società Generale per l'Industria Mineraria ed Agricola, pour: « Appareil pour la production de l'ammoniac synthétique. »
- N° 118065 Vickers Limited et The Variable Speed Gear Limited, pour: « Appareil hydraulique rotatif à plaque motrice inclinée. »
- N° 123320 Frau Wally Urbanek, pour: « Gamasche. »
- N° 124225 Dr. Mauro de Moraes Saltes, pour: « Dent artificielle avec plaque de fixation. »
- N° 129054 Frank Humphris, pour: « Tôle perforée. »
- N° 135847 Cesar de Franca e Silva, pour: « Dispositif pour la recuperation des gaz inflammables se trouvant dans le carter des moteurs à combustion interne. »

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer &amp; de Wurstemberger, ci-devant E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 14, Rue du Mont-Blanc, à Genève, qui les transmettront à qui de droit. (516/6 X) \*34-6

## Capitaux

sont demandés contre bonnes garanties. Faire offres à Monsieur Max Petitpierre, Docteur en droit, Neuchâtel, qui renseignera. ;2343

## Patentverkauf

oder 2886

### Lizenzabgabe

Die Inhaber des schweiz. Patentes Nr. 131164, vom 29. Sept. 1927, betreffend Apparat zum Trocknen von in einem gasförmigen Medium suspendiertem Material

wünschen das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. Anfragen befördert

**H. Kirchhofer**  
vorm. Bourry-Séquin & Co.,  
Ingenieur- u. Patentanwalts-  
bureau, Löwenstrasse 51,  
Zürich 1.

## Patentverkauf

oder 2887

### Lizenzabgabe

Die Inhaberin der schweiz. Patente Nr. 123914, Nr. 123915 und Nr. 123916 vom 23. November 1926, betreffend

Wurfwerk und Schneidwerk für Zigarettenmaschinen

wünscht die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. Anfragen befördert

**H. Kirchhofer**  
vorm. Bourry-Séquin & Co.,  
Ingenieur- u. Patentanwalts-  
bureau, Löwenstrasse 51,  
Zürich 1.

## Patentverkauf

oder 2358

### Lizenzabgabe

Die Inhaberin der schweiz. Patente Nr. 132018 vom 2. Nov. 1927, betreffend

Einfageförderwerk für Zigarrenmaschine, u. Nr. 120248 vom 17. November 1926, betreffend Maschine z. Herstellung von Zigarrenwickeln aus Abfalltabak

wünscht die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. Anfragen befördert

**H. Kirchhofer**  
vorm. Bourry-Séquin & Co.,  
Ingenieur- u. Patentanwalts-  
bureau, Löwenstrasse 51,  
Zürich 1.

## Patentverkauf

oder 2359

### Lizenzabgabe

Die Inhaberin d. schweiz. Patentes Nr. 129525 vom 4. Nov. 1927, betreffend Verfahren z. Herstellung bilsamen Werkstoffes für Verschlusskappen v. Gefässen

wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. Anfragen befördert

**H. Kirchhofer**  
vorm. Bourry-Séquin & Co.,  
Ingenieur- u. Patentanwalts-  
bureau, Löwenstrasse 51,  
Zürich 1.

## Patentverkauf

oder 2361

### Lizenzabgabe

Die Inhaberin d. schweiz. Patentes Nr. 112279 vom 18. Sept. 1924, betreffend Elektrische Anlassenrichtung für Verbrennungsmotoren mit elektromagnetischem Schalter

wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. Anfragen befördert

**H. Kirchhofer**  
vorm. Bourry-Séquin & Co.,  
Ingenieur- u. Patentanwalts-  
bureau, Löwenstrasse 51,  
Zürich 1.